

te ontcijferen de letter M en het jaartal 1598. Volgens den tegenwoordigen hoofdpriester van den tempel behoorde het beeld vroeger aan de Makino-familie, die onder de Togugawa's *hatamoto* waren, en groot-landbezitters in de landstreek Haneda. Toen de Makino's na de Restauratie naar Tokio waren verhuisd, keerden zij nog herhaaldelijk naar Haneda terug en schonken eindelijk het beeld daar aan den tempel te Azuma, welke tempel door een der leden van het geslacht der Makino's gesticht was. Een van hun voorouders, Makino Denzo, hield ten tijde van den Shimabara-opstand verblijf in Bungo Funai (\pm 1644) en zou volgens de overlevering vandaar het beeld hebben medegebracht. Vooral deze laatste zinsnede uit het overzicht van dr Nagayama zal hierachter blijken van een zeer bijzondere beteekenis te zijn ten opzichte van de identiteit van het beeld en men behoeft slechts één blik op de afbeelding te slaan, om te weten met absolute zekerheid, dat we hier voor ons hebben een treffend gelijkend portret-beeld van: Erasmus ten voeten uit.

De afbeelding, echter van nog bescheidener afmeting, was ons trouwens al betrekkelijk geruimen tijd van elders bekend. Pater Paul Jans te Rome verplichtte ons nl. ten zeerste door de toezending van een door hem eigenhandig genomen foto eener afbeelding (foto) van ditzelfde houten beeld, welke afbeelding onder den naam „Hollanda Ebisu”, oftewel „Hollandsche Barbaar”(!), hing op de groote missie-tentoonstelling, dit jaar te Rome gehouden. Het Fransche bijschrift, dat pater Paul Jans zoo vriendelijk was voor ons af te schrijven, behoeft hier niet in zijn geheel te worden overgenomen, daar het gegevens bevat, geheel overeenstemmend met die, welke ons uit het werk van dr. Nagayama bekend zijn, behoudens dan ten opzichte van den voor dit beeld gangbaren naam. Ook in dit bijschrift wordt geen verband gelegd tusschen dit beeld en Erasmus, terwijl in den geleidebrief van den rev. père Paul Jans zelf dit verband *wel* wordt gelegd, zij 't met een voorzichtig vraagteeken. Alleen nog ontleenen wij hier aan het bijschrift ter tentoonstelling de volgende bijzonderheden, afkomstig van iemand dus die 't *beeld* zelf van aangezicht tot aangezicht